

da Desinfektions- og rengøringsmidde- l til instrumenter

PoloDent Instrument Disinfection • Desinfektionsmiddel og rengøringskoncentrat til instrumenter, bor og endodontiske instrumenter og artikler. Chlorid, aldehyd- og phenol-fri med en bred materialekompatibilitet og bred mikrobiologisk virkning.

Brugsanvisning: Tilset 20 ml ± 1 ml til 980 ml rent vand for at opnå en 2 % opløsning, 40 ml ± 1 ml til 960 ml rent vand for at opnå en 4 % opløsning. Vi anbefaler en blødgøringsstid på 60 minutter ved 4 % for at opnå fuld virkning. Efter desinfektion skylles instrumenterne grundigt med demineraliseret eller destilleret vand for yderligere behandling og sterilisering. Følg klargøringsanvisningerne fra instrumentets producent. Skift opløsningen ud dagligt. Kun til professionel brug.

Effektivt spektrum 2%: Bakteriedræbende herunder MRSA (15 min), Gærdræbende (15 min), Alle indkapslede vira (15 min) omfatter: Hepatitis B-virus (HBV), Hepatitis C-virus (HCV), Hepatitis Delta virus, HIV, influenzavirus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (ebolæ), røde hunde, rabies, meslinger.

Effektivt spektrum 4%: Som ovenfor og for at inkludere ikke-indkapslede vira (30 min): Murint norovirus, adenovirus 5, Mycobactericide & tuberculocidale (60 min).

Testet ifølge standarderne: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Sammensætning: Vand, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin, N, N-didecyl-N-metyl-poly (oxyethyl) ammoniumpropionat, alkohol, C9-11, etoxyleter, tetranatrium N, N-Bis (karboxylatomethyl)-L-glutamat, monoethanolamin, korrosionshæmmer, aroma, farvestof.

Fare:

H315: Forårsager hudirritation.
H318: Forårsager alvorlig øjenskade.
H410: Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer.

P280: Bær beskyttelseshandsker/
beskyttelsestøj/øjebeskyttelse/ ansigtsbeskyttelse.
P301+P330+P331: I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden.
Fremkald IKKE opkastning.

P302+P352: VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand.

P305+P351+P338: VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaklinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

Opbevaring:
P403+P233: Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tætt lukket.
P235: Opbevares køligt.
P410: Beskyttes mod sollys.

Kontraindikationer:
Forhold der skal undgås: Varme.
Forhold vedrørende bortskaffelse:
Må ikke udledes i afløb eller vandløb.

Enhver alvorlig hændelse i forbindelse med dette medicinske udstyr, skal inberettes til producenten og de kompetente myndigheder.

sv Rengörings- och desinfektionsmedel för Instrument

PoloDent Instrument Disinfection • Koncentrat för desinfektion av instrument, borr och endodontiska instrument och produkter. Fritt från klorid, aldehyd och fenol, med bred materialkompatibilitet och mikrobiologisk effekt.

Brugsanvisning: Blanda 20 ml ± 1 ml med 980 ml rent vand for at opnå en 2 % opløsning, 40 ml ± 1 ml med 960 ml for en 4 % opløsning. Vi anbefaler en nedvaskningsstid på 60 minutter ved 4 % for at opnå fuld effekt. Efter desinfektion ska instrumenten sköljas grundligt med omvärd osmos-filtrerat eller destillerat vatten före ytterligare bearbetning och sterilisering. Följ instrumenttillverkarens instruktioner om uppberedning (rengöring, desinfektion och sterilisering). Byt lösningen varje dag. Endast för professionell bruk.

Effektivt spektrum 2%: Bactericid inkl. MRSA (15 min), Jästicid (15 min), höjlförsädd virus (15 min): Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), HIV, influensavirus, Hepatitis D virus, coronavirus, filoviridae (Ebola-virus), rubellavirus, mässlingvirus, herpesviridae, rabiesvirus, poxiviridae.

Effektivt spektrum 4%: Enligt ovan och inklusive Icke-höjlförsädd virus (30 min): Adenovirus, norovirus. Tuberculocid och mykobaktericid (60 min).

Testad enligt standarder: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Sammensætning: Vatten, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin, N,N-didecyl-N-metyl-poly(oxyetyl) ammoniumpropionat, alkohol, C9-11, etoxyleter, tetranatrium N,N-Bis(karboxylatometyl)-L-glutamat, monoethanolamin (MEA), korrosionsinhibitor, aromämne, färgämne.

Fara:

H315: Irriterer huden.
H318: Orsakar allvarliga ögonskador.
H410: Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

P280: Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.
P301+P330+P331: VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Framkalla INTE kräkning.

P302+P352: VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten.
P305+P351+P338: VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaklinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

Lagring:
P403+P233: Förvaras på väl ventilerad plats. Förpackningen ska förvaras väl tillsluten.
P235: Förvaras svalt.
P410: Skyddas från sollys.

Kontraindikationer:
Förhållanden som ska undvikas: Värme.
Avfallshantering:
Häll inte ut den koncentrerade vätskan i avlopp eller vattendrag.

Alla allvarliga incidenter relaterade till denna medicintekniska produkt måste rapporteras till tillverkaren och de behöriga myndigheterna.

no Desinfeksjons- og rensmiddel for instrumenter

PoloDent Instrument Disinfection • Desinfeksjons- og rensmiddelkoncentrat for instrumenter, bor og endodontiske instrumenter og deler. Klorid-, aldehyd- og fenolfritt, med bred materialkompatibilitet og mikrobiologisk effekt.

Brugsanvisning: Tilset 20 ml ± 1 ml til 980 ml rent vand for at lage en 2 %-løsning, 40 ml ± 1 ml til 960 ml gir en 4 %-løsning. Bruk en 4 %-løsning med en bløtleggingstid på 60 minutter for å oppnå full effekt. Etter desinfisering skal instrumentene skylles grundig med RO- eller destillert vann, for det utføres videre dekontaminering og sterilisering. Følg prosesseringsanvisningene fra instrumentproducenten. Skift ut løsningen hver dag. Kun til profesjonell bruk.

Effekt 2%: bakteriedrepende, inkludert MRSA (15 min), Gjærdrepende (15 min), Kappede virus (15 min): hepatitt B-virus, hepatitt C-virus, humant immunsviktvirus (HIV), influensavirus (som inkluderer humane influensavirus og fugle- og svininfluensavirus), hepatitt delta-virus, coronavirus, filoviridae (Ebola- virus), rubella-virus, meslingvirus, herpesviridae, rabiesvirus.

Effekt 4%: Som ovenfor, og inkluderer Ikke-kappede lede virus (30 min): Adenovirus, norovirus. Tuberculosid og mykobakteriedrepende (60 min).

Testet til standarder: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Sammensetning: Vann, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin, N,N-didecyl-N-metyl-poly(oxyetyl)ammoniumpropionat, etoksylerete alkoholer C9-11, tetranatrium-N,N-bis(karboxylatometyl)-L-glutamat, monoethanolamin, korrosjonshemmende stoff, aroma, fargestoff.

Fare:

H315: Irriterer huden.
H318: Gir alvorlig øyeskade.
H410: Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

P280: Bruk vernehansker / verneklær / vernebriller / ansiktsskjerm.
P301+P330+P331: VED SVELGING: Skyll munnen. IKKE framprovoser brekninger.
P302+P352: VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann.
P305+P351+P338: VID KONTAKT MED ØYNE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern kontaklinser, dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett å skylle.

Lagring:
P403+P233: Oppbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tett lukket.
P235: Oppbevares kjølig.
P410: Beskyttes mot sollys.

Kontraindikasjoner:
Unngå følgende forhold: Varme.
Avfallsbehandlingsvurderinger:
Må ikke slippes ut i avløp eller elver.

Enhver alvorlig hendelse knyttet til dette medisinske utstyret må rapporteres til produsenten og ansvarlige myndigheter.

fi Instrumenttien desinfiointi- ja puhdistusaine

PoloDent Instrument Disinfection • Desinfiointi- ja puhdistusainetta instrumenteille, porille sekä juurihoitoinstrumenteille ja -välineille. Ei sisällä kloridia, aldehydiä eikä fenolia; hyvä materiaaliyhteensopivuus ja laaja mikrobiologinen teho.

Käyttöohjeet: 2-prosenttinen liuos valmistetaan lisäämällä 20 ml ± 1 ml ainetta 980 ml:aan puhdistusainetta vettä, 4-prosenttinen liuos valmistetaan lisäämällä 40 ml ± 1 ml ainetta 960 ml:aan. Käytä 4-prosenttistä liuosta ja 60 minuutin pitoaikaa täyden tehon takaamiseksi. Huuhtelet instrumentit huolellisesti desinfiointiin jälkeen käännetasoisella käsitelyllä tai tislattulla vedellä ennen jatkokäsittelyä ja steriloitinta. Noudata instrumentin valmistajan antamia uudelleenkäyttöohjeita. Vaihda liuos päivittäin. Vain ammattikäyttöön.

Vaikutuskiirjo 2%: Bakteereita tappava vaikutus MRSA (15 min). Hiivoja tappava vaikutus (15 min). Vaipallisia viruksia (15 min): hepatitti B -virus, hepatitti C -virus, HIV, influensavirus, hepatitti D (Delta) -virus, koronavirus, filovirus (ebola-virus), vihurirokovirus, tuhkarokovirus, herpesvirus, rabiesvirus.

Vaikutuskiirjo 4%: kuten edellä ja mukaan lukien vaipattomat virukset (30 min): adenovirus, hiiuran norovirus. Tuberkuloosibakteereja ja mykobakteereja tappava (60 min).

Testattu seuraavien standardien mukaan: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Koostumus: Vesi, N-(3-aminopropyyli)-N-dodekyylipropani-1,3-diamiini, N,N-didekyylil-N-metyyli-poly(oksietyyli) ammoniumpropionaatti, alkoholit, C9-11 etoksyloitu, tetranatrium N,N-bis(karboxisimetyyli)-L-glutamaatti, monoetanoliamiini, korrosioestoaine, aromi, väriaine.

Vaara:

H315: Ärsyttää ihoa.
H318: Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H410: Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
P280: Käytä suojakäsineitä ja -vaatteita sekä silmä- tai kasvosuojainta.
P301+P330+P331: JOS NIELET AINETTA: huuhtelet suu. ÄLÄ oksennuta.
P302+P352: JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.
P305+P351+P338: JOS AINETTA JOUTUU SILMIIN: Huuhtelet huolellisesti vedellä useiden minuuttien ajan. Ota pois mahdolliset piilolinssit, jos se käy helposti, ja jatka huuhtelua.

Varastointi:
P403+P233: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna.
P235: Säilytä viileässä.
P410: Suojaa auringonvalolta.

Vasta-aiheet:
Vältättävät olosuhteet: lämpö.
Hävitäminen:
Älä kaada viemäreihin tai jokiin.

Kaikista tähän lääkinnälliseen laitteeseen liittyvistä vakavista tapahtumista on ilmoitettava valmistajalle ja toimivaltaisille viranomaisille.

W8.01-2020

POLO DENT®

Instrument Disinfection CONCENTRATE

en Cleaning and disinfection of instruments
nl Instrumentenreininging en -desinfectie
fr Détergent et désinfectant pour instruments
de Instrumentenreinigung und Desinfection
pl Środek do dezynfekcji i czyszczenia narzędzi
da Desinfektions- og rengøringsmiddel til instrumenter
sv Rengörings- och desinfektionsmedel för instrument
no Desinfeksjons- og rensmiddel for instrumenter
fi Instrumenttien desinfiointi- ja puhdistusaine

2,5 L



Danger
Gevaar
Danger
Gefahr
Niebezpieczeństwo
Fara
Fara
Fara
Vaara

REF 83 00 05



UFI: 3X00-WOGP-900K-VWV7

LOT



see bottle



Polo MB Oisterwijk BV
Laarakerweg 5
5061 JR Oisterwijk, The Netherlands



Topdental (Products) Ltd
12 Ryefield Way, Sitsden
W. Yorks, BD20 0EF England, UK

MD

EC REP DIRECTA AB
P.O. Box 723, Finnsväg 8 SE-194 27
Upplands Västy, Sweden

CE

1639

en Cleaning and disinfection of instruments

PoloDent Instrument Disinfection • Disinfecting and cleaning concentrate for instruments, burs and endodontic instruments and items. Chloride, aldehyde and phenol free with a wide material compatibility and broad microbiological efficacy.

Directions for use: Add 20 ml ± 1 ml to 980 ml of clean water for a 2% solution, 40 ml ± 1 ml to 960 ml for a 4% solution. To achieve full efficacy use a 4% solution for a 60 minute soaking time. After disinfection, rinse instruments thoroughly with Reversed Osmosis water or distilled water prior to further processing and sterilisation. Follow the reprocessing instructions from the instrument manufacturer. Change the solution daily. For professional use only.

Efficacy 2%: Bactericidal including MRSA (15 min). Yeastcidal (15 min). All enveloped viruses (15 min) to include: Vaccinia virus, Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), HIV, Influenza Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubella, Rabies, Measles.

Efficacy 4%: *As above and to include* Non-enveloped viruses (30 min): Murine norovirus, Adenovirus 5. Mycobactericidal & Tuberculocidal (60 min).

Tested to Standards: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Composition: Aqua, N-(3-Aminopropyl)-N-Dodecylpropane-1,3-Diamine, N,N-Didecyl-N-Methyl-Poly(Oxyethyl) Ammonium Propionate, Alcohols, C9-11, Ethoxylated, Tetrasodium N,N-Bis(Carboxylatomeethyl)-L-Glutamate, Monoethanolamine, Corrosion Inhibitor, Aroma, Dye.

Danger:

H315: Causes skin irritation.
H318: Causes serious eye damage.
H410: Very toxic to aquatic life with long lasting effects.
P280: Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.
P301+P330+P331: IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.

P302+P352: IF ON SKIN: Wash with plenty of water.
P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

Storage:

P403+P233: Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.
P235: Keep cool.

P410: Protect from sunlight.

Contraindications:

Conditions to avoid: Heat.

Disposal:

Do not discharge concentrate into drains or rivers.

Any serious incident related to this medical device must be reported to the manufacturer and the competent authorities.

nl Instrumentenreiniging en -desinfectie

PoloDent Instrument Disinfection • Desinfectie- en reinigingsconcentraat voor instrumenten, boren en endo-instrumenten en toebehoren. Bevat geen chloride, aldehyde en fenol, brede materiaalcompatibiliteit en breed microbiologisch werkzaamheidsspectrum.

Gebruiksaanwijzing: Voeg 20 ml ± 1 ml toe aan 980 ml schoon water voor een oplossing met een concentratie van 2% of 40 ml ± 1 ml aan 960 ml voor een oplossing met een concentratie van 4%. Wij raden voor de volledige werkzaamheid een inweektijd aan van 60 minuten bij een concentratie van 4%. Spool de instrumenten na desinfectie grondig schoon met RO-water of gedestilleerd water voor ze verder worden verwerkt en gesteriliseerd. Volg de instructies voor desinfectie en sterilisatie op van de fabrikant van de instrumenten. Vervang de oplossing iedere dag. Alleen voor professioneel gebruik.

Werkingspectrum 2%: Bactericide, inclusief MRSA (15 min). Levurocide (15 min). Alle omhulde virussen (15 min) inclusief: Hepatitis B virus, Hepatitis C virus, Hepatitis Delta virus, HIV, Influenza Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), rodehond, hondsdoelheid, mazelen.

Werkingspectrum 4%: *Als hierboven en inclusief* niet-omhulde virussen (30 min): Murine norovirus, Adenovirus 5. Mycobactericide & Tuberculocide (60 min)

Getest volgens de normen: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Samenstelling: Water, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamine, N,N-didecyl-N-methyl-poly(oxyethyl)ammonium-propionaat, alcoholen, C9-11, geëthoxyleerd, tetranatrium N,N-Bis (Carboxylatomeethyl)-L-glutamaat, Mono-ethanolamine, corrosieremmer, aroma, kleurstof.

Gevaar:

H315: Veroorzaakt huidirritatie.
H318: Veroorzaakt ernstig oogletsel.
H410: Zeer giftig voor in het water levende organismen met langdurige gevolgen.

P280: Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oog- en gelaatsbescherming dragen.
P301+P330+P331: NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken.

P302+P352: BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen.

P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Opslag:

P403+P233: Bewaren in een goed geventileerde ruimte. In goed gesloten verpakking bewaren.
P235: Koel bewaren.
P410: Tegen zonlicht beschermen.

Contraindicaties:

Omstandigheden die vermeden moeten worden: warmte.

Instructies voor verwijdering:

Product niet in riolering of oppervlaktewater lozen.

Elk ernstig voorval in verband met dit medisch hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten.

fr Détergent et désinfectant pour instruments

PoloDent Instrument Disinfection • Nettoyant et désinfectant concentré pour instruments, fraises, instruments endo, ainsi que pour les accessoires. Exempt de chlorure, aldehyde et phénol, compatible avec de nombreux matériaux et efficacité sur un large spectre microbiologique.

Mode d'emploi: Ajouter 20 ml ± 1 ml à 980 ml d'eau propre pour une solution à 2 %, 40 ml ± 1 ml à 960 ml pour une solution à 4 %. Pour une efficacité totale, nous recommandons un temps d'immersion de 60 minutes dans une solution à 4 %. Après la désinfection, rincer abondamment les instruments avec de l'eau purifiée par osmose inverse (OI) ou distillée avant tout autre traitement et avant la stérilisation. Suivre les instructions de retraitement du fabricant de l'instrument. Changer la solution tous les jours. Pour usage professionnel exclusivement.

Spectre effectif 2%: Bactéricide y compris contre SARM (15 min). Levurocide (15 min). Tous les virus enveloppés (15 min) comprennent : le virus de l'hépatite B, le virus de l'hépatite C, le virus de l'hépatite Delta, VIH, le virus de la grippe, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubéole, Rougeole.

Spectre effectif 4%: *Comme ci-dessus et pour inclure* les virus non enveloppés (30 min) : le norovirus murin, l'adénovirus 5. Mycobactéricide et tuberculocide (60 min).

Testé aux normes: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Composition: Eau, N-(3-aminopropyl)-N-dodécylpropane 1,3-diamine, N,N-didécyln-méthyl-Poly(Oxyéthyl) ammonium propionate, alcools 9-11 éthoxylés, tétrasodium N,N-bis(carboxylatomeéthyl)-L-glutamate, monoéthanolamine, inhibiteur de corrosion, arôme, colorant.

Danger:

H315: Provoque une irritation cutanée.
H318: Provoque des graves lésions des yeux.
H410: Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

P280: Porter des gants de protection/des vêtements de protection/ un équipement de protection des yeux/du visage.
P301+P330+P331: EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir.

P302+P352: EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau.

P305+P351+P338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Stockage:

P403+P233: Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.
P235: Tenir au frais.
P410: Protéger du rayonnement solaire.

Contre-indications:

Conditions à éviter : Chaleur.
Procédures d'élimination:
Ne pas rejeter le concentré dans les égouts ou les rivières.

Tout incident grave lié à ce dispositif médical doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes.

de Instrumentenreinigung und Desinfektion

PoloDent Instrument Disinfection • Desinfectieconcentraat voor Instrumente, Bohrer, endodontische Instrumente und Gegenstände. Chlorid-, aldehyd- und phenolfrei mit einer breiten Materialverträglichkeit und einer breiten mikrobiologischen Wirksamkeit.

Gebruiksaanweisung: Geben Sie für eine 2%ige Lösung 20 ml ± 1 ml zu 980 ml Reinwasser, bzw. für eine 4%ige Lösung 40 ml ± 1 ml zu 960 ml Reinwasser. Wir empfehlen eine Einweichzeit von 60 Minuten in 4%iger Lösung, um volle Wirkung zu erreichen. Spülen Sie die Instrumente nach der Desinfektion und vor der weiteren Aufbereitung und Sterilisation gründlich mit Umkehrosmose- oder destilliertem Wasser ab. Befolgen Sie die Wiederarbeitsanweisungen des Instrumentenherstellers. Wechseln Sie die Lösung täglich. Nur für den professionellen Gebrauch.

Wirkungsspektrum 2%: Bakterizid einschließlich MRSA (15 min). Levuroziden (15 min). Alle umhüllte Viren (15 min) einschließlich: Hepatitis-B-Virus, Hepatitis-C-Virus, Hepatitis-Delta-Virus, HIV, Influenza-Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Röteln, Tollwut, Masern.

Wirkungsspektrum 4%: *Wie oben und einschließlich* nicht umhüllte Viren (30 min): urinisches Norovirus, Adenovirus 5. Mykobakterizid und tuberkulozid (60 min).

Geprüft nach den Standards: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Zusammensetzung: Aqua, N-(3-Aminopropyl)-N-Dodecylpropan-1,3-diamin, N,N-Didecyl-N-methyl-poly(oxyethyl)ammoniumpropionaat, C9-11-Alkoholethoxylat, Tetranatrium N,N-bis(carboxylatomeethyl)-L-glutamat, Monoethanolamin, Korrosionsschutzmittel, Aroma, Farbstoff.

Gefahr:

H315: Verursacht Hautreizungen.
H318: Verursacht schwere Augenschäden.
H410: Sehr giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
P280: Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.

P301+P330+P331: BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen: KEIN Erbrechen herbeiführen.
P302+P352: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen.

P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.

Lagerung:
P403+P233: An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten.
P235: Kühl halten.
P410: Vor Sonnenbestrahlung schützen.

Contraindikationen:
Zu vermeidende Bedingungen: Hitze.
Entsorgungsverfahren:

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer ableiten.

Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt ist dem Hersteller und den zuständigen Behörden unverzüglich zu melden.

pl Środek do dezynfekcji i czyszczenia narzędzi

PoloDent Instrument Disinfection • Koncentrat do dezynfekcji i czyszczenia narzędzi, wiertel oraz narzędzi i artykułów endodontycznych. Nie zawiera chlorokw, aldehydów ani fenoli; cechuje się szeroką kompatybilnością materiałową oraz dużą skutecznością bakterio- i grzybobójczą.

Instrukcja użycia: Aby uzyskać roztwór o stężeniu 2%, dodać 20 ml ± 1 ml do 980 ml czystej wody. Aby uzyskać roztwór o stężeniu 4%, dodać, 40 ml ± 1 ml do 960 ml. Aby uzyskać pełną skuteczność, zalecamy namoczenie w roztworze o stężeniu 4% przez 60 minut. Przed wykonaniem dalszych czynności i sterylizacją po dezynfekcji dokładnie wypłukać instrumenty wodą oczyszczaną metodą osmozy odwrótnej lub wodą destylowaną. Przestrzegać instrukcji przygotowywania do ponownego użycia wydanych przez producenta instrumentów. Codziennie zmieniać roztwór. Tylko do użytku profesjonalnego.

Spektrom działania 2%: bakteriobójcze w tym MRSA (15 min), Drożdżakobójcze (15 min). Wirusy ostonkowe (15 min): wirus dell'epatite B, wirus dell'epatite C, HIV, wirus dell'influenza, wirus dell'epatite Delta, Coronavirus, Filoviridae (Ebola), Rubella virus, wirus dell morbillo, Herpes virus, Flavivirus, wirus della rabbia, Powiridae. Prątkobójcze przeciw prątkom grzybiczym.
Spektrom działania 4%: *jak wyżej, w tym* Wirusy nieostonkowe (30 min): Adenovirus, Norovirus. Mycobactericidal & Tuberculocidal (60 min).

Przebadano zgodnie z normami: EN 14885, EN 14561, EN 14562, EN 14563, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

Skład: Woda, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylopropan-1,3-diamina, N,N-Didecyl-N-metylopoli(oxyetylo)amoniowy, alkohole C9-11, etoksylowane, N,N-bis(karboxylatomeethyl)-L-glutaminian tetrasodowy, monoetanolamina, inhibitor korozji, aromat, barwnik.

Niebezpieczeństwo:

H315: Działa drażniąco na skórę.
H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H410: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
P280: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy
P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta.
P302+P352: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.

P305+P351+P338: IF IN EYES: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

Magazyrowanie:

P403+P233: Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
P235: Przechowywać w chłodnym miejscu.
P410: Chronić przed światłem słonecznym.

Przeciwskazania:

Warunki, jakich należy unikać: wysokie temperatury.

Postępowanie z odpadami:

Nie usuwać koncentratu do kanalizacji ani do rzek.

Wszelkie poważne przypadki związane z tym wyrobem medycznym należy zgłaszać producentowi i właściwym władzom.